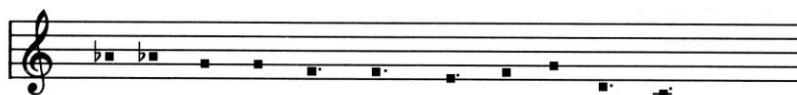


Texte

⁹ >Et Jésus entra dans leur synagogue <
¹⁰ >et voici :< >un homme était là,< >à la main paralysée.<
 >Et des pharisiens< >l'interrogeaient en disant : <
 >« Est-il autorisé< > pendant le shabbat< >de soigner ? »<
 >C'était pour l'accuser.<
¹¹ > Et il leur dit :<
 >« Quand un homme< >parmi vous< >n'a qu'une brebis<
 >et qu'elle tombe< >pendant le shabbat< >dans un trou,<
 >ne va-t-il pas la saisir< > et puis< >la relever ?<
¹² >Or un homme vaut plus< >qu'une brebis.<
 >Donc< >il est autorisé< >pendant le shabbat< >de faire du bien. »<
¹³ >Puis il dit à l'homme : « Etends la main »<
 >et il l'étendit,< >et elle fut rendue saine comme l'autre.<
¹⁴ >Alors les pharisiens< >étant sortis< >tinrent conseil contre lui :<
 >« Comment le faire périr ? »<

Premières notes



Et Jé - sus en - tra dans leur sy - na - go - gue

Gestes

Et Jésus entra dans leur synagogue	ENTRER : Une main (ou les deux) décrivent un mouvement de soi vers le lointain.
et voici :	VOICI : Les bras et mains s'ouvrent devant soi au niveau de la taille.
un homme était là	HUMAIN : L'avant-bras droit se dresse sur le côté, paume vers l'arrière.
à la main paralysée.	Le bras se tend devant soi avec la main recroquevillée
Et des pharisiens	PHARISIEN : le tranchant d'une main se pose dans la paume ouverte de l'autre main
l'interrogeaient en disant :	PAROLE : Les mains, paumes vers soi, remontent le long de la gorge et s'ouvrent pour accompagner la parole.
« Est-il autorisé	ROYAUME : Geste d'un parent qui accompagne un enfant dans ses premiers pas. Le geste se poursuit vers le haut si c'est « des cieux ».
pendant le shabbat	PRIER : Les bras se lèvent au-dessus de la tête, visage et paumes de mains tournés vers l'avant et le haut.
de soigner ? »	SOIGNER : une main caresse le dos de l'autre main fermée
C'était pour l'accuser.	ACCUSER : Montrer vigoureusement du doigt devant soi.
Et il leur dit :	PAROLE : Les mains, paumes vers soi, remontent le long de la gorge et s'ouvrent pour accompagner la parole.
« Quand un homme	HUMAIN : L'avant-bras droit se dresse sur le côté, paume vers l'arrière.
parmi vous	VOUS : Les mains montrent les personnes devant soi.
n'a qu'une brebis	Poing fermé, pouce levé
et qu'elle tombe	Les mains font un mouvement vif de haut en bas
pendant le shabbat	PRIER : Les bras se lèvent au-dessus de la tête, visage et paumes de mains tournés vers l'avant et le haut.

dans un trou,	TROU : Les mains décrivent un cercle au sol
ne va-t-il pas la saisir et puis la relever ?	Attraper quelque chose par terre, le soulever et le reposer plus loin
Or, un homme	HUMAIN : L'avant-bras droit se dresse sur le côté, paume vers l'arrière.
vaut plus	PLUS :
qu'une brebis.	Désigner la brebis relevée
Donc	VOICI :
il est autorisé	ROYAUME : Geste d'un parent qui accompagne un enfant dans ses premiers pas. Le geste se poursuit vers le haut si c'est « des cieux ».
pendant le shabbat	PRIER : Les bras se lèvent au-dessus de la tête, visage et paumes de mains tournés vers l'avant et le haut.
de faire du bien. »	FAIRE : Les mains se ferment à hauteur du bassin et s'ouvrent énergiquement vers l'avant.
Puis il dit à l'homme : « Etends la main »	PAROLE ; Les mains, paumes vers soi, remontent le long de la gorge et s'ouvrent pour accompagner la parole.
et il l'étendit	Le bras se tend devant soi avec la main recroquevillée
et elle fut rendue saine comme l'autre.	La main s'ouvre et se retourne paume vers le haut, l'autre main vient se placer à côté
Alors, les pharisiens	PHARISIEN
étant sortis	ALLER : Une main décrit un mouvement de soi vers le lointain.
tinrent conseil contre lui :	ACCUSER
comment le faire périr ?	MAL : Les mains font le geste de repousser vers le fond, à gauche.

Commentaires

Contexte :

La guérison de l'homme à la main paralysée intervient dans une phase de grand conflit avec les pharisiens, à propos du Shabbat et à propos de l'Esprit qui lui fait faire des miracles. Ces deux controverses sont coupées par une longue citation d'Isaïe où Jésus est perçu comme le serviteur humble.

Structure

Ce texte est structuré autour d'un refrain "*autorisé pendant le shabbat*" qui encadre un fait de vie, un appel au bon sens.

A- v.9 Jésus entre

B- v.10b Un homme

C- v.10c Question des pharisiens.

D- v.11-12a Exemple et sentence

C'- v.12 Réponse de Jésus

B'- v. 13 L'homme

A'- v.14 Les pharisiens sortent

Dynamisme

Le dynamisme général du texte se présente comme un enseignement à partir d'une question formelle (Est-il autorisé ...?) à laquelle Jésus répond par une parabole (la brebis) puis par une mise en œuvre (la guérison). C'est la même structure qu'en Luc 10, question du légiste, parabole du bon samaritain et épisode de Marthe et Marie.

Le cœur de ce que Jésus révèle sur son identité est signifié par le geste de la descente de l'homme de la parabole jusque dans le trou pour relever sa brebis. C'est le mouvement de la rédemption par l'incarnation, la mort et la résurrection du Christ.

La « descente » de Jésus donne sens à horizontalité du geste de « autorisé » qui renvoie au shabbat. Il élargit la question et nous permet de passer du geste de « soigner » au geste plus ample de « faire du bien ».

Dans ce récit, la main paralysée et guérie devient le signe de l'homme blessé et sauvé. Le fait de recroqueviller puis de déployer la main nous fait entrer dans la joie d'être tout entier libéré. Mais il faut pour cela obéir à la parole de Jésus : « Etends la main ».

Quant aux pharisiens, gestuellement, ils gardent la main figée qui accuse puis condamne.

Quelques suggestions d'utilisation

Le récitatif de ce récit de guérison peut servir autour des thèmes : Guérison - Salut - Parabole - Adversité.

Pour aller plus loin

Etude par versets

v.10 : expliquer le sens de pharisien (séparé) péroushim

v.9 & 10a - exposition

“un homme était là à la main paralysée” : Comme il a la main paralysée, il ne peut mettre ses “téfillin” (petite boîte en cuir contenant 4 passages bibliques portés par les hommes au bras gauche et sur la tête pendant l’office), donc il ne peut pas se mettre concrètement en situation de prière. Il n’aurait pas dû être là du fait de son infirmité considérée comme une impureté. (cf. lexique “shabbat” et aussi le livre de David Ulman : “Va-t-en”)

v.10 bcd : question des pharisiens

v.11 & 12 : Jésus répond comme un rabbi par une question de bon sens (histoire d’une brebis). Il s’appuie sur cette histoire pour donner une sentence générale et répond aux pharisiens en élargissant à “faire du bien”.

- “relever” : le verbe grec “εγειρω - egeiro” se traduit habituellement “réveiller - ressusciter”.

v. 13 : Passif divin (cf. lexique : Noms de Dieu)

v.14 : conclusion.